



EUROOPAN PARLAMENTTI

2009 - 2014

Budjettivaliokunta

12.7.2010

TYÖASIAKIRJA

neuvoston kannasta talousarvioesitykseen vuodeksi 2011

Budjettivaliokunta

Esittelijä: Sidonia Elżbieta Jędrzejewska

A. Yleistä

Coreper hyväksyi 8. heinäkuuta kantansa talousarvioesitykseen 2011. Neuvosto hyväksyy sen virallisesti elokuun puolivälissä konsultoituaan kansallisia parlamentteja. Esittelijä panee merkille, että vaikka Lissabonin sopimus on tuonut mukanaan uuden menettely- ja toimielinympäristön, neuvosto ei ole ollut halukas ottamaan huomioon vuoden 2011 talousarviota koskevia Euroopan parlamentin prioriteetteja. Näin ollen 30. kesäkuuta pidetyssä kolmikantakokouksessa tulivat esiin kahden budjettivallan käyttäjän väliset mielipide-erot eikä todellista liikkumavaraa mahdollisia kompromisseja varten jäänyt.

Kertauksena todettakoon, että Euroopan parlamentin valtuuskunnan neuvotteluvalltuudet kolmikantakokouksessa kattoivat tiettyjä erityisen mielenkiinnon kohteita kuten

- Euroopan rahoituksen vakautusmekanismin vaikutukset talousarvioon,
- EU 2020 -strategian vaikutukset talousarvioon,
- nuoriso-ohjelmat,
- otsakkeen 1 a rahoitukseen liittyvä kestävyys ja toteutettavuus Lissabonin sopimuksella tehdyt muutokset huomioon ottaen,
- otsake 4 ja Euroopan ulkosuhdehallinnon perustaminen,
- vuoden 2011 talousarvioesityksen rajalliset liikkumavarat ja tarve tarkistaa tämänhetkistä monivuotista rahoituskehystä.

Neuvosto esitti useita poliittisia kannanottoja, jotka kuvastavat sen kantaa talousarvioesitykseen vuodeksi 2011:

- kurinalaisuuden pitäisi leimata talousarviota vuodeksi 2011 eli määrärahoja pitäisi edelleen leikata,
- liikkumavaraa on lisättävä, jotta voidaan mahdollistaa Euroopan unionin poliittinen kehittyminen ja odottamattomien tapahtumien hoitaminen,
- maksumäärärahojen määrää pitäisi tarkkailla tiiviisti ja se pitäisi pitää kurissa.

Yleisten määrien osalta voidaan todeta, että neuvosto hyväksyi talousarvioesityksessä (TE) 2011 maksusitoumusmäärärahojen leikkaamisen 788 miljoonalla eurolla (koskee kaikkia otsakkeita) ja leikkasi talousarvion lisäyksen vuoden 2010 talousarvioon verrattuna ainoastaan 0,21 prosenttiin (komissiokin oli ehdottanut vain 0,77 prosentin korotusta).

Maksujen osalta neuvosto hyväksyi jälleen kerran huomattavat leikkaukset kaikkiin otsakkeisiin ja ehdotti 3,6 miljardin euron leikkausta siten, että jäljelle jää 126 538 miljoonaa euroa. Neuvoston kannassa maksusitoumusmäärärahojen ja

maksumäärärahojen erotus on näin ollen yli 15 miljardia euroa.

B. Tilanne otsakkeittain

Otsake	Neuvoston kanta		Erotus vuoden 2011 TE:en verrattuna		Erotus vuoden 2010 talousarvioon verrattuna (lisätalousarviot 1 ja 2 mukaan lukien) (%)		Nykyisen rahoituskehysten liikkumavara
	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	
1. Kestävä kasvu							
1 a. Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailukyky	12 890 302 270	11 218 574 170	-46 550 000	-841 140 000	-10.25	-1.10	96 697 730
Euroopan globalisaatiorahasto	500 000 000	0	0	-50 000 000			
1a yhteensä	13 390 302 270	11 218 574 170	-46 550 000	-891 140 000	-9.91	-1.10	96 697 730
1 b. Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio	50 970 093 784	41 465 796 740	0	-1 075 000 000	+3.21	+13.97	16 906 216
1 yhteensä (globalisaatiorahasto mukaan lukien)	64 360 396 054	52 684 370 910	-46 550 000	-1 966 140 000	+0.17	+10.39	113 603 946
2. Luonnonvarojen suojelu ja hallinta	59 011 601 738	57 314 977 696	-474 646 651	-820 707 600	-0.82	-1.41	1 326 398 262
markkinoihin liittyvien menojen ja suorien tukien osuus	43 277 214 300	43 181 073 758	-470 187 600	-475 687 600	-1.24	-1.19	1 189 375 700
3. Kansalaisuus, vapaus, turvallisuus ja oikeus							
3 a. Vapaus, turvallisuus ja oikeus	1 124 342 740	802 963 740	-10 910 000	-49 610 000	+11.71	+8.72	81 657 260
3 b. Kansalaisuus	667 977 000	619 674 000	+160 000	-19 305 000	0	-6.02	15 023 000
3 yhteensä	1 792 319 740	1 422 637 740	-10 750 000	-68 915 000	+7.04	+1.77	96 680 260
4. EU maailmanlaajuisena toimijana	8 265 929 377	7 010 864 867	-93 740 000	-387 899 000	+4.74	-7.00	
Varaus hätäapua varten	253 860 000	0	0	-203 000 000	+2.00	-100.00	
4 yhteensä	8 519 789 377	7 010 864 867	-93 740 000	-590 899 000	+4.65	-9.98	164 070 623
5. Hallinto	8 093 227 556	8 094 282 556	-162 146 733	-162 146 733	+2.47	+2.49	
KAIKKI YHTEENSÄ	141 777 334 465	126 527 133 769	-787 833 384	-3 608 808 333	+0.22	+2.91	2 023 525 535
Maksumäärärahat prosentteina BKTL:sta		1.02					

1. Otsake 1 a – Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailu

Neuvosto leikkaa 43,5 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoista (MSM) ja 889 miljoonaa euroa maksumäärärahoista (MM), eli vähennys vuoden 2011 talousarvioesitykseen verrattuna on 0,3 prosenttia ja 7,3 prosenttia. Nämä leikkaukset koskevat pääasiassa joitakin toimintalinjoja, jotka myötävaikuttavat suoraan Euroopan talouden elpymiseen, kilpailukykyyn kohentamiseen ja liikkuvuuden edistämiseen: yritystoiminta (-9,7 miljoonaa euroa MSM ja -102,4 miljoonaa euroa MM), työllisyys ja sosiaaliasiat (-1,65 miljoonaa euroa MSM ja -63,55¹ miljoonaa euroa MM), liikenne ja liikkuminen (-8,5 miljoonaa euroa MSM ja -130,0 miljoonaa euroa MM), tutkimus (-9,2 miljoonaa euroa MSM ja -344,7 miljoonaa euroa MM), energia

¹ Josta 50 miljoonaa euroa leikattu EGR-maksuista.

(0,9 miljoonaa euroa MSM ja -29,0 miljoonaa euroa MM), koulutus ja kulttuuri (2,9 miljoonaa euroa MSM ja -136,4² miljoonaa euroa MM) sekä tietoyhteiskunta ja viestimet (-8,3 miljoonaa euroa MSM ja -67,9 miljoonaa euroa MM).

Lisäksi on huomattava, että maksumäärärahoja on leikattu Progress-ohjelmasta, Marco Polo II -ohjelmasta ja seitsemänneistä tutkimuksen puiteohjelmasta (7,45 miljoonaa euroa / Progress, 9 miljoonaa euroa / Marco Polo II ja lähes 400 miljoonaa euroa / seitsemäs puiteohjelma).

Merkittävintä on, että EP:n painopistealueita eli nuorisoa, koulutusta ja liikkuvuutta koskevien budjettikohtien maksumäärärahoja on leikattu huomattavasti: Eures (*European Employment Services*) 1 miljoonaa euroa, Erasmus Mundus 8 miljoonaa euroa, elinikäinen oppiminen -ohjelma 25,5 miljoonaa euroa ja Ihmiset-ohjelma 100 miljoonaa euroa.

2. Otsake 1 b – Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio

Neuvoston kannassa TE:hen ei muuteta komission esittämiä maksusitoumusmäärärahoja. Ne pysyvät siis 50 970 miljoonassa eurossa (+3,2 prosenttia vuoteen 2010 verrattuna), joista 39 891,5 miljoonaa euroa kohdennetaan rakennerahastoihin (EAKR ja ESR) – se vastaa vuoden 2010 määrää – ja 11 078,6 miljoonaa euroa koheesiorahastoon.

Tämä maksusitoumusmäärärahoja koskeva kanta vastaa hyvin monivuotista rahoituskehystä ottaen huomioon siihen toimielinten välisen sopimuksen 17 kohdan mukaisesti vuotta 2011 varten tehdyn teknisen mukautuksen (336 miljoonan euron lisäys).

Neuvosto on kuitenkin maksumäärärahojen osalta omaksunut tiukan linjan ja leikkaa niitä 1 075 miljoonaa euroa komission vuotta 2011 koskeviin maksutarvearvioihin verrattuna; Euroopan parlamentin mukaan jo nämä arviot olivat mahdollisesti liian alhaiset³. Puolet leikkauksista (560 miljoonaa euroa) koskevat aiemman ohjelmakauden määrärahoja ja etenkin koheesiorahastojen vuosien 2000–2006 hankkeiden loppuunsaattamista. Nykyisen 2007–2013 ohjelmakauden määrärahojen osalta suurimmat leikkaukset koskevat maksumäärärahoja, jotka on osoitettu "Euroopan aluekehitysrahasto (EAKR) – Alueellinen kilpailukyky ja työllisyys" -tavoitteen loppuunsaattamiseen (-328 miljoonaa euroa).

Tässä ei kuitenkaan ole otettu huomioon ohjelman hidasta käynnistymistä kauden 2007–2013 alussa, minkä vuoksi nyt vuonna 2011 on erityisesti kiihdytettävä toimintaa. Huomioon ei myöskään ole otettu seuraavia olosuhteita, jotka määriteltiin edellä mainituissa parlamentin neuvotteluvaiheissa, joissa myös pyydetään kunnianhimoisempaa korotusta maksumäärärahoihin:

² Josta 100 miljoonaa euroa leikattu Ihmiset-ohjelman maksuista.

³ Euroopan parlamentin päätöslauselma, annettu 15. kesäkuuta 2010, vuoden 2011 talousarvioesitystä käsittelevän kolmikantakokouksen neuvotteluvaiheista (A7-0183/2010).

- viimeaikaiset lainsäädäntömuutokset, joilla pyritään etenkin helpottamaan EU:n myöntämän rahoituksen hallinnointia ja nopeuttamaan investointeja;
- kaikki hallinto- ja valvontajärjestelmät ovat vuonna 2011 hyväksytyinä voimassa ensimmäisen kerran koko vuoden ajan, joten myös välimaksut voidaan maksaa ja ohjelmien täytäntöönpanossa päästään vauhtiin; maaliskuun 2010 loppuun mennessä hankkeita oli valittu yli 93 miljardin euron edestä eli 27 prosenttia koko kauden rahoituksesta;
- vuosien 2000–2006 ohjelmien päätökseen saattaminen jatkuu vuonna 2011, ja se edellyttää loppumaksuja mutta merkitsee myös määrärahojen vapautumista ja nopeuttaa kauden 2007–2013 ohjelmien täytäntöönpanoa edelleen.

Komission ehdotuksesta poistettu 1 075 miljoonaa euroa maksumäärärahoja, mikä rajoittaa vuoden 2011 nousun 13,9 prosenttiin (41 466 miljoonaa euroa), antaa siis aihetta huoleen. Olisi kuitenkin pidettävä mielessä, että alaotsakkeeseen 1 b kuuluviin maksumäärärahoihin sovellettavaa erityismenettelyä⁴ koskeva lausumaehdotus on täysin linjassa sen EP:n kannan kanssa, joka esitettiin kolmikantakokousta koskevissa neuvotteluvaltuuksissa.

3. Otsake 2 – Luonnonvarojen suojelu ja hallinta

Neuvoston menettelytapa pitää maataloutta vararahastona muiden velvoitteiden täyttämiseksi vahvistuu, kun leikkauksia tehdään 474 miljoonaa euroa maksusitoumusmäärärahoina ja 820 miljoonaa euroa maksumäärärahoina. Jo nyt on selvää, että tällä tavoin kertynyttä liikkumavaraa (1 326,4 miljoonaa euroa) käytetään muiden Euroopan unionin prioriteettien rahoittamiseen. Näin on tapahtunut neljä kertaa viimeksi kuluneina vuosina (vuosittaisista talousarvioista oli mahdollista sopia ainoastaan joko käyttämällä eri otsakkeissa olevaa liikkumavaraa tai turvautumalla 17. toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 23 kohdassa tarkoitettuun uudelleentarkasteluun ja käyttämällä otsakkeen 2 enimmäismäärien puitteissa käytettävissä olevaa liikkumavaraa).

Otsakkeen 2 leikkausten johdosta jäävä keinotekoisena pieni liikkumavara saa aikaan sen, että EU:n on hyvin vaikea reagoida asianmukaisesti markkinakriiseihin, eläintauteihin, markkinoiden heilahteluihin ja odottamattomiin globaaleihin tapahtumiin.

Mitä tulee merkittäviin maksumäärärahojen leikkauksiin (820 miljoonaa euroa, joista 98 miljoonaa euroa / Maaseudun kehittäminen ja 38 miljoonaa euroa / LIFE+), ne todennäköisesti vaarantavat myös maksusitoumusmäärärahojen käytön vuonna 2011. Jotta olisi tarpeeksi määrärahoja nykyisten sitoumusten maksamiseksi (ja jotta vältetään myöhästyneiden maksujen ja siitä aiheutuvien kulujen riski), komission varainhoitoyksikkö osoittaisi itse asiassa ensin maksumäärärahoja jo tehtyjen oikeudellisten sitoumusten kattamiseksi, jotka lankeavat maksettaviksi vuonna 2011 (kuten väli- ja loppumaksut), koska allekirjoitettujen maksusitoumusten kokonaisarvo

⁴ Lisätalousarvion esittäminen ja hyväksyminen heti, jos maksumäärärahat eivät riitä tarpeiden kattamiseen.

on alempi kuin talousarvion maksusitoumusmäärärahat. Maksujen huomattavat leikkaukset saivat komission varainhoitoyksiköt luultavasti hidastamaan uusien oikeudellisten sitoumusten allekirjoittamista etenkin viimeisellä vuosineljänneksellä.

On pidettävä mielessä, että YMP:n osuus Euroopan unionin talousarviosta on vähentynyt tasaisesti vuoden 1985 75 prosentista vuodeksi 2013 ennustettuun 39,3 prosenttiin ja että markkinatoimiin käytettyjen talousarviovarojen lasku on ollut vieläkin merkittävämpi eli 74 prosenttia kaikista YMP-menoista vuonna 1992 ja nykyään alle 10 prosenttia.

Lopuksi on syytä korostaa, että yhteisen kalastuspolitiikan poliittinen merkitys ei heijastu tarpeeksi vuoden 2011 TE:ssä ja että neuvoston kanta vaikeuttaa tilannetta, koska neuvosto leikkaa maksumäärärahoja merkittävästi Euroopan kalatalousrahastoa koskeissa budjettikohdissa (95 miljoonaa euroa ja 44 miljoonaa euroa).

4. Otsake 3 a – Vapaus, turvallisuus ja oikeus

Päätelmissään vuoden 2011 talousarvion suuntaviivoista neuvosto kommentoi otsaketta 3 a ainoastaan muistuttamalla, "että on tärkeää osoittaa riittävästi varoja EU:n politiikkoihin, kuten maahanmuuttopolitiikkaan". Tästä huolimatta neuvoston keskeisimmät maksumäärärahaleikkaukset (25,65 miljoonaa euroa 41,25 miljoonasta eurosta) kohdistuvat kolmeen keskeiseen maahanmuuttopolitiikan toteuttamisen budjettikohtaan (ulkorajarahasto, kolmansien maiden kansalaisten kotouttamista koskeva eurooppalainen rahasto ja Euroopan paluurahasto) ja vähennys on 7,37 prosenttia TE:een 2011 verrattuna.

Suurin maksusitoumusmäärärahojen leikkaus (miljoona euroa eli 18,52 prosentin vähennys) koskee Prince-ohjelmaa (tiedotustoimet, jotka liittyvät vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen perustamiseen, kuten sisäiset verkkosivustot, yleisötapahtumat, viestintätuotteet, eurobarometritutkimukset jne.). Tämän myötä on noussut esiin kysymyksiä Tukholman ohjelman onnistumisesta, etenkin kun otetaan huomioon hiljattain esitetty ehdotus neuvoston päätelmiksi komission toimintasuunnitelmasta Tukholman ohjelman toteuttamiseksi, jossa todetaan, että "osa komission ehdottamista toimista ei ole Tukholman ohjelman mukaisia, ja toisia, Tukholman ohjelmaan sisältyviä toimia, ei ole otettu komission tiedonannossa huomioon", ja kehoitetaan "kaikkia osapuolia, joita asia koskee, varmistamaan kaikkien tarvittavien Tukholman ohjelman mukaisten toimien asianmukainen täytäntöönpano, mukaan lukien myös ne, jotka eivät sisällyneet edellä mainittuun komission ehdotukseen".

Mitä tulee SIS II:een, jonka määrärahoja EP halusi ottaa varaukseen, neuvosto ei muuta maksusitoumusmäärärahoja ja ehdottaa maksumäärärahojen leikkausta 11,9 prosentilla (-2,5 miljoonaa euroa).

5. Alaotsake 3 b – Kansalaisuus

Ainoa neuvoston ehdottama määrärahojen nosto koko TE:ssä 2011 (4 miljoonaa euroa) koskee uutta valmistelutoimea Euroopan muistomerkkien säilyttämiseksi (mm. Auschwitz-Birkenau keskitysleiri). Tämän uuden budjettikohdan vastapainona on leikattu maksusitoumusmäärärahoja pelastuspalvelumekanismia koskevassa budjettikohdassa (2,1 miljoonan euron leikkaus eli yli 11 prosentin vähennys).

Maksuumäärärahojen suurimmat leikkaukset koskevat EU:n toimia terveyden alalla (-8,1 miljoonaa euroa eli lähes 23 prosentin vähennys) ja kulttuuriohjelmaa 2007-2013 (-3,85 miljoonaa euroa).

Yhteensä neuvosto leikkaa vuoden 2011 TE:hen verrattuna maksuumäärärahoja 19,3 miljoonaa euroa (-3,02 %) ja lisää maksusitoumusmäärärahoja 1,65 miljoonaa euroa (+ 0,25 %).

6. Otsake 4 – EU maailmanlaajuisena toimijana

Neuvosto aikoo luoda tähän otsakkeeseen liikkumavaran, jotta voidaan reagoida kolmansissa maissa mahdollisesti tapahtuviin kriiseihin. Jos verrataan talousarvioesitykseen 2011 (70,3 miljoonaa euroa), liikkumavara nostaa määrän 164 miljoonaan euroon.

Liikkumavaran nostamiseksi tällaiselle tasolle on tehtävä leikkauksia (lähes 94 miljoonaa euroa), jotka koskevat pääasiassa seuraavia:

- laajentumisvälineiden / ehdokasmaiden kanssa tehtävän rajat ylittävän yhteistyön toimintamenot (-52 miljoonaa euroa): tällainen lähestymistapa on kyseenalainen, koska kaikki osapuolet ovat yhtä mieltä siitä, että vuosi 2011 on virstanpylväs kaikille liittymisprosessin eri vaiheissa oleville maille. Komissio ehdotti TE:ssä 2011 itse asiassa laajentumista koskevien maksusitoumusmäärärahojen nostamista yli 13 prosenttia. EP piti tätä ehdotusta myönteisenä päätöslauselmassaan kolmikantakokouksen neuvotteluvaltuuksista.
- Hallintomenot: 24,65 miljoonan euron leikkaus, josta 16 miljoonaa euroa kehitysyhteistyön rahoitusvälineestä, 4,75 miljoonaa euroa liittymistä valmistelevasta tukivälineestä, 1,2 miljoonaa euroa eurooppalaisesta naapurisuuden ja kumppanuuden välineestä, 1,2 miljoonaa euroa vakautusvälineestä, 1 miljoonaa euroa demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskevasta eurooppalaisesta välineestä ja 0,5 miljoonaa euroa humanitaarisen avun välineestä). On syytä pitää mielessä, että hallintomäärärahojen ehdotetut leikkaukset eivät korreloi välineille osoitettujen toimintamäärärahojen kanssa eivätkä liity käyttöasteeseen, joka oli näiltä osin yli 80 prosenttia kesäkuun 2010 puolivälissä (poikkeuksena oli humanitaarisen avun hallintomenot).
- Makrotaloudellinen rahoitusapu (maksusitoumusmäärärahojen 15 miljoonan euron leikkaus): neuvosto ehdottaa, että määrärahat palautetaan lähes vuoden 2010 talousarvion tasolle.

Maksumäärärahojen osalta ehdotetut leikkaukset ovat 591 miljoonaa euroa (mukaan lukien maksumäärärahojen totaalinen poisto hätäapuvaramuksesta, 203 miljoonaa euroa). Komissio oli TE:ssä 2011 jo ehdottanut 186 miljoonan euron leikkausta vuoden 2010 talousarvioon verrattuna ja todennut, että maksamatta olevat maksusitoumukset (RAL) päätettävänä olevissa budjettikohdissa olivat vähentyneet huomattavasti.

Tämä neuvoston ehdottama 591 miljoonan euron lisäleikkaus, jossa maksumäärärahat vähenevät lähes 10 prosenttia vuoteen 2010 verrattuna, ei vaikuta päätettävänä oleviin budjettikohtiin vaan kaikkien käynnissä olevien ohjelmien toimintakohtiin (ei kuitenkaan YUTP).

7. Otsake 5 – Hallinto

Neuvosto haluaa leikata komission ehdotusta (TE) 162,15 miljoonalla eurolla, minkä jälkeen kaikkien toimielinten hallintomenot ovat 8 094 miljoonaa euroa eli 2,5 prosenttia korkeammat kuin vuonna 2010. Liikkumavaraa on 323 miljoonaa euroa.

Eräät leikkausten taustalla olevat oletukset ja neuvoston lähestymistapa eli kiinteä perusvähennys palkkoihin, kun otetaan huomioon nykyinen avointen virkojen osuus, saattavat johtaa siihen, että toimielinten sujuva toiminta vaikeutuu. On syytä korostaa, kuten parlamentti totesi suuntaviivoissaan, että kutakin toimielintä on arvioitava yksilöllisesti.

Neuvoston leikkaukset vähentävät komission alkuperäistä ehdotusta kokonaisuudessaan noin 2 prosenttia. Leikkaukset koskevat lähinnä seuraavia:

- komission menot, mukaan lukien yhteisön virastot (-80 miljoonaa euroa eli - 2,1 prosenttia; virastojen leikkaukset vaihtelevat EPSOn 0,75 prosentista henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimiston 3,15 prosenttiin),
- Eurooppa-koulut (-13 miljoonaa euroa eli -7,5 %),
- talous- ja sosiaalikomitea (-14 miljoonaa euroa eli -10,3 %),
- alueiden komitea (-10 miljoonaa euroa eli -11,2 %),
- eläkkeet (-23 miljoonaa euroa eli -1,8 %).

On myös mielenkiintoista panna merkille, että parlamentin (jonka menoihin sovelletaan herrasmiehsopimusta) ja oikeusasiamiehen (jonka menot ovat marginaaliset) jälkeen, neuvosto leikkasi vähiten omia menojaan (ainoastaan -1,3 %), kun taas komiteoiden leikkaukset ovat yli 10 prosenttia.

Yleisesti ottaen neuvosto haluaa rajoittaa kaikkien toimielinten leikkaukset enintään 2 prosenttiin (paitsi tietosuojavaltuutettu), eikä uusia virkoja luoda (paitsi Eurooppa-

neuvostoon). Neuvosto sivuuttaa myös 1,85 prosentin vuosittaisen korotuksen palkkoihin ja eläkkeisiin odottaessa tuomioistuinkäsittelyä. Tämä ei ole moitteetonta talousarviohallintoa, koska alkuperäinen vuonna 2009 ehdotettu täysi 3,7 prosentin mukautus saattaa tulla kokonaisuudessaan maksettavaksi, jos tuomioistuin päättää asian komission hyväksi. Näin ollen se olisi viisasta ottaa talousarvioon nyt.

Neuvoston yksi leikkaus koskee Kroatian mahdollista liittymispäivää, jonka neuvosto arvioi nyt olevan 1. heinäkuuta 2012. Tämä ei vastaa nykyisiä/aiempia olettamuksia, joten parlamentti voisi jättää nykyisen skenaarion (1. tammikuuta 2012) voimaan. Myös komissio on tietojemme mukaan käyttänyt talousarvioesityksessä oletuksenaan 1. päivää tammikuuta 2012 eikä ole ainakaan esittänyt muuta. Neuvoston on syytä selventää kantaansa yksityiskohtaisemmin.

8. Erillisvirastot

Neuvoston kanta EU:n erillisvirastoihin perustui seuraaviin periaatteisiin, jotka koskevat niiden määrärahojen kehittymistä vuoteen 2010 verrattuna:

- nousu rajoitetaan 1,5 prosenttiin toiminnassaan "vauhtiin" päässeiden virastojen osalta,
- nousu rajoitetaan 3 prosenttiin niiden virastojen osalta, joille on osoitettu uusia tehtäviä, ja vain puolet pyydetyistä viroista myönnetään,
- komission ehdotusta ei muuteta uusien virastojen osalta.

Tähän pitää vielä lisätä komission oma rajoitus, joka koskee virastojen käyttötarkoitukseensa sidottujen, edellisen vuoden ylijäämistä tai vajaakäytöstä saatavien tulojen leikkausta. Näin erillisvirastojen menot vakaannutettiin yleisesti 679 miljoonaan euroon, ja nyt ne vähennetään 666 miljoonaan euroon.

Virastojen budjeteista leikataan yhteensä 13,5 ja 11,8 miljoonaa euroa (MSM ja MM) komission alkuperäiseen ehdotukseen verrattuna. Tämä maksusitoumusmäärärahojen ja maksumäärärahojen välinen epäsuhta johtuu siitä, että Euroopan ympäristökeskuksen ja Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen maksusitoumusmäärärahoja leikattiin, mutta maksumäärärahat jätettiin rauhaan.

Nämä leikkaukset koskevat noin puolta (15) Euroopan unionin erillisvirastoista eri tavoin: yleisesti ottaen leikkaukset ovat useimpien virastojen osalta alle 1 prosenttia, mutta Euroopan rautatieviraston ja Euroopan poliisiakatemian osalta ne ovat lähes 5 prosenttia tai jopa yli. Lisähenkilöstöä on leikattu neljä AD:tä ja kolme AST:tä.

Neuvosto on ottanut puolet vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueeseen liittyvien laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan viraston alkuperäisistä määrärahoista varaukseen oletuksenaan, että lainsäädäntöprosessin edistyminen ei mahdollista viraston toiminnan aloittamista ennen vuoden 2011 puoliväliä.

C. Liitteet

- Yhteenveto rahoituskehysten otsakkeittain ja ohjelmittain, sellaisena kuin se on hyväksytty Coreperissä
- Neuvoston ehdotukset lausumiksi maksumäärärahoista
- Sovittelukomitean työskentelyn aikataulua ja toimintatapoja vuonna 2010 koskevat kolmikantakokouksessa hyväksytyt päätelmät
- Talousarviomenettely 2011 – alustava aikataulu

C. Liitteet

Yhteenveto rahoituskehysten otsakkeittain ja ohjelmittain, sellaisena kuin se on hyväksytty Coreperissä

Otsake, osasto ja enimmäismäärä	Talousarvio 2010		Talousarvioesitys 2011		Neuvoston kanta 2011		Ero (neuvosto/TE)			
	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut		
1: Kestävä kasvu	64.249.445.345	47.727.155.803	64.406.946.054	54.650.510.910	64.360.396.054	52.684.370.910	-46.550.000	-0,07%	-1.966.140.000	3,60%
63.974.000.000	Liikkumavara*		67.053.946		113.603.946					
1.1: Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailukyky	14.862.853.253	11.343.270.803	13.436.852.270	12.109.714.170	13.390.302.270	11.218.574.170	-46.550.000	-0,35%	-891.140.000	7,36%
12.987.000.000	Liikkumavara*		50.147.730		96.697.730					
Seitsemäs tutkimuksen puiteohjelma (sisältää kuudennen tutkimuksen puiteohjelman)	7.542.425.000	6.373.875.000	8.586.667.000	7.018.286.100	8.558.552.000	6.462.771.100	-28.115.000	-0,33%	-555.515.000	7,92%
Ydinvoimaloiden poistaminen käytöstä (Slovakia, Liettua, Bulgaria)	255.000.000	220.000.000	258.000.000	200.000.000	258.000.000	200.000.000	0	0		
Talouden elpymistä edistävät energiahankkeet	500.000.000	0	500.000.000	50.000.000	500.000.000	0	0	0	-50.000.000	100%
Talouden elpymistä edistävät energiahankkeet	1.980.000.000	1.027.482.000	0	1.074.766.600	0	1.074.766.600	0	0		
Käytöstä poisto (suora tutkimustoiminta)	26.900.000	33.000.000	26.270.000	30.000.000	26.270.000	30.000.000	0	0		
Euroopan laajuiset verkot	1.083.900.000	931.794.000	1.266.150.000	935.300.000	1.265.070.000	824.720.000	-1.080.000	-0,09%	-110.580.000	-11,82
Galileo	894.400.000	453.500.000	195.941.800	554.000.000	194.491.800	552.550.000	-1.450.000	-0,74%	-1.450.000	0,26%
Marco Polo	63.940.000	36.675.000	65.865.000	33.665.000	65.725.000	24.525.000	-140.000	-0,21%	-9.140.000	-27,15
Elinikäinen oppiminen ja Erasmus Mundus	1.107.288.500	1.075.812.000	1.135.635.000	1.076.240.000	1.135.435.000	1.042.540.000	-200.000	-0,02%	-33.700.000	3,13%
Kilpailukyvyn ja innovoinnin puiteohjelma	302.113.000	198.622.200	316.044.000	163.069.000	314.744.000	97.769.000	-1.300.000	-0,41%	-65.300.000	-40,04
Kilpailukyvyn ja innovoinnin puiteohjelman tieto- ja viestintäpolitiikan tukiohjelma	112.400.000	95.160.000	120.600.000	103.400.000	120.600.000	88.400.000	0	0	-15.000.000	-14,51
Kilpailukyvyn ja innovoinnin puiteohjelma – Älykäs energiahuolto	111.195.000	65.903.300	112.000.000	53.301.000	111.300.000	46.601.000	-700.000	-0,63%	-6.700.000	-12,57
Sosiaalipoliittinen ohjelma	214.550.000	180.510.000	191.330.000	175.110.000	189.290.000	161.560.000	-2.040.000	-1,07%	-13.550.000	-

DT\824384FI.doc

PE445.756v01-00

PE445.756v01-0011/22

DT\824384FI.doc

FI

Otsake, osasto ja enimmäismäärä	Talousarvio 2010		Talousarvioesitys 2011		Neuvoston kanta 2011		Ero (neuvosto/TE)			
	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset		Maksut	
										7,74%
Tulli 2013 -ohjelma ja Fiscalis 2013 -ohjelma	75.450.000	47.432.000	81.932.000	58.932.000	81.932.000	58.932.000	0	0		-
Erillisivirastot	251.081.753	247.397.803	237.994.470	237.994.470	234.949.470	234.949.470	-3.045.000	-1,28%	-3.045.000	1,28%
Muut toimet ja ohjelmat	342.210.000	356.107.500	342.423.000	345.650.000	333.943.000	318.490.000	-8.480.000	-2,48%	-27.160.000	7,86%
1.2: 1 b. Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio	49.386.592.092	36.383.885.000	50.970.093.784	42.540.796.740	50.970.093.784	41.465.796.740	0	0	-1.075.000.000	2,53%
50.987.000.000	<i>Liikkumavara</i>	16.906.216			16.906.216					
Lähentymistavoite	30.255.996.999	22.519.800.000	31.406.373.076	25.831.400.000	31.406.373.076	25.831.400.000	0	0		-
Alueellinen kilpailukyky ja työllisyys -tavoite	7.604.832.146	6.095.900.000	7.084.823.108	7.835.400.000	7.084.823.108	7.093.400.000	0	0	-742.000.000	9,47%
Euroopan alueellinen yhteistyö -tavoite	1.242.911.613	818.200.000	1.312.201.407	1.040.300.000	1.312.201.407	982.300.000	0	0	-58.000.000	5,58%
Tekninen apu	88.106.454	88.035.000	88.100.000	72.900.000	88.100.000	72.900.000	0	0		-
Koheesiorahasto	10.190.244.880	6.854.950.000	11.078.596.193	7.752.750.000	11.078.596.193	7.477.750.000	0	0	-275.000.000	3,55%
Muut toimet ja ohjelmat	4.500.000	7.000.000	0	8.046.740	0	8.046.740	0	0		-
2: Luonnonvarojen suojeleminen ja hallinta	59.498.833.302	58.135.640.809	59.486.248.389	58.135.685.296	59.011.601.738	57.314.977.696	-474.646.651	-0,80%	-820.707.600	1,41%
60.338.000.000	<i>Liikkumavara</i>		851.751.611		1.326.398.262					
Maatalousmarkkinat	43.417.420.000	43.416.522.586	43.374.505.132	43.376.461.358	42.913.692.532	42.915.648.758	-460.812.600	-1,06%	-460.812.600	1,06%
Kalatalouden markkinat	30.496.768	31.000.000	29.996.768	27.500.000	29.996.768	27.500.000	0	0		-
Eläinten ja kasvien terveys	371.885.000	253.685.000	342.900.000	252.800.000	333.525.000	237.925.000	-9.375.000	-2,73%	-14.875.000	5,88%
Maaseudun kehittäminen	14.363.564.633	13.399.280.000	14.436.116.552	13.404.365.000	14.435.651.552	13.260.900.000	-465.000	0,00%	-143.465.000	1,07%
Euroopan kalatalousrahasto	644.028.678	481.080.000	658.285.042	488.822.859	658.020.991	345.772.859	-264.051	-0,04%	-143.050.000	-29,26%
Kalatalouden hallinta ja kansainväliset sopimukset	277.530.000	252.460.000	262.175.000	250.473.000	260.510.000	245.378.000	-1.665.000	-0,64%	-5.095.000	2,03%

DT\824384FI.doc

PE445.756v01-00

PE445.756v01-0012/22

DT\824384FI.doc

Otsake, osasto ja enimmäismäärä	Talousarvio 2010		Talousarvioesitys 2011		Neuvoston kanta 2011		Ero (neuvosto/TE)			
	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset		Maksut	
Life+	306.855.000	215.820.000	333.500.000	268.225.000	331.900.000	215.125.000	-1.600.000	-0,48%	-53.100.000	-19,8
Erillisvirastot	42.953.223	43.113.223	43.769.895	43.769.895	43.304.895	43.459.895	-465.000	-1,06%	-310.000	0,71%
Muut toimet ja ohjelmat	44.100.000	42.680.000	5.000.000	23.268.184	5.000.000	23.268.184	0	0		
3: Kansalaisuus, vapaus, turvallisuus ja oikeus	1.674.487.370	1.397.957.870	1.803.069.740	1.491.552.740	1.792.319.740	1.422.637.740	-10.750.000	-0,60%	-68.915.000	4,62%
1.889.000.000 Liikkumavara			85.930.260		96.680.260					
3.1: Vapaus, turvallisuus ja oikeus	1.006.487.370	738.570.370	1.135.252.740	852.573.740	1.124.342.740	802.963.740	-10.910.000	-0,96%	-49.610.000	5,82%
1.206.000.000 Liikkumavara		70.747.260	81.657.260							
Yhteisvastuu ja maahanmuuttovirtojen hallinta	517.150.000	349.290.000	612.590.000	431.110.000	611.340.000	403.410.000	-1.250.000	-0,20%	-27.700.000	6,43%
Turvallisuus ja vapauksien suojeleminen	106.900.000	73.729.000	133.000.000	66.700.000	133.000.000	62.400.000	0	0	-4.300.000	6,45%
Perusoikeudet ja oikeusasiat	77.500.000	58.690.000	78.000.000	64.920.000	77.700.000	60.620.000	-300.000	-0,38%	-4.300.000	6,62%
Erillisvirastot	239.837.370	213.837.370	252.462.740	241.137.740	244.102.740	232.777.740	-8.360.000	-3,31%	-8.360.000	3,47%
Muut toimet ja ohjelmat	65.100.000	43.024.000	59.200.000	48.706.000	58.200.000	43.756.000	-1.000.000	-1,69%	-4.950.000	-10,16
3.2: Kansalaisuus	668.000.000	659.387.500	667.817.000	638.979.000	667.977.000	619.674.000	160.000	0,02%	-19.305.000	3,02%
683.000.000 Liikkumavara			15.183.000		15.023.000					
Kansanterveys- ja kuluttaja-asiaohjelma	73.290.000	63.300.000	75.350.000	73.850.000	75.350.000	65.750.000	0	0	-8.100.000	-10,97
Kulttuuri 2007	54.165.000	44.529.000	57.572.000	49.550.000	57.572.000	45.700.000	0	0	-3.850.000	7,77%
Nuorisotoimintaohjelma	124.886.000	122.380.000	126.888.000	118.280.000	126.888.000	118.030.000	0	0	-250.000	0,21%
Media 2007	102.078.500	93.500.000	110.035.000	101.210.000	109.810.000	100.985.000	-225.000	-0,20%	-225.000	0,22%
Kansalaisten Eurooppa	32.505.000	23.365.000	28.530.000	21.700.000	28.500.000	21.670.000	-30.000	-0,11%	-30.000	0,14%
Pelastuspalvelun rahoitusväline	18.450.000	12.450.000	18.350.000	18.350.000	16.250.000	12.250.000	-2.100.000	11,44%	-6.100.000	-33,24
Tiedotus- ja viestintätoimet.	95.280.000	86.540.000	93.685.000	86.400.000	93.685.000	84.900.000	0	0	-1.500.000	1,74%

DT\824384FI.doc

PE445.756v01-00

PE445.756v01-0013/22

DT\824384FI.doc

FI

Otsake, osasto ja enimmäismäärä	Talousarvio 2010		Talousarvioesitys 2011		Neuvoston kanta 2011		Ero (neuvosto/TE)			
	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset		Maksut	
Euroopan solidaarisuusrahasto	0	0	0	0	0	0	0	0		
Erillisvirastot	125.296.000	116.557.000	125.103.000	125.305.000	123.618.000	125.305.000	-1.485.000	-1,19%	0	
Muut toimet ja ohjelmat	42.049.500	96.766.500	32.304.000	44.334.000	36.304.000	45.084.000	4.000.000	12,38%	750.000	1,69%
4: EU maailmanlaajuisena toimijana	8.141.006.470	7.787.695.183	8.613.529.377	7.601.763.867	8.519.789.377	7.010.864.867	-93.740.000	-1,09%	-590.899.000	7,77%
8.430.000.000	Liikkumavara*		70.330.623		164.070.623					
Liittymistä valmisteleva väline (IPA)	1.587.100.000	1.782.174.400	1.796.793.000	1.513.666.157	1.740.043.000	1.317.757.157	-56.750.000	-3,16%	-195.909.000	-12,94
Teollistuneiden maiden kanssa tehtävän yhteistyön rahoitusväline (ICI)	23.740.000	17.063.000	25.121.000	20.100.000	24.121.000	14.100.000	-1.000.000	-3,98%	-6.000.000	-29,85
Demokratiaa ja ihmisoikeuksia koskeva rahoitusväline (EIDHR)	164.198.200	157.974.000	163.113.000	148.673.000	162.113.000	117.673.000	-1.000.000	-0,61%	-31.000.000	-20,85
Ydinturvallisuuden yhteistyöväline (INSC)	70.452.882	61.800.000	75.813.000	71.268.300	75.813.000	71.268.300	0	0		
Väline teollisuusmaiden kanssa tehtävää yhteistyötä varten (ICI)	34.500.000	9.500.000	45.000.000	7.060.000	45.000.000	7.060.000	0	0		
Eurooppalainen naapuruus ja kumppanuus ENPI-väline	1.672.867.627	1.359.833.000	1.726.993.000	1.348.092.600	1.725.793.000	1.321.892.600	-1.200.000	-0,07%	-26.200.000	1,94%
Kehitysyhteistyön rahoitusväline (DCI)	2.467.932.439	2.061.364.301	2.612.193.240	2.255.997.488	2.596.193.240	2.194.997.488	-16.000.000	-0,61%	-61.000.000	2,70%
Vakautusväline	219.559.000	191.405.160	290.188.000	207.088.000	288.988.000	161.888.000	-1.200.000	-0,41%	-45.200.000	-21,83
Humanitaarinen apu	800.518.000	800.518.000	824.693.000	824.693.000	824.193.000	824.193.000	-500.000	-0,06%	-500.000	0,06%
Makrotaloudellinen apu	98.985.000	90.000.000	114.868.567	103.500.000	99.868.567	88.000.000	-15.000.000	13,06%	-15.500.000	-14,98
Yhteinen ulko- ja turvallisuuspolitiikka (YUTP)	281.541.000	225.650.000		327.374.000	286.036.000	327.374.000	286.036.000	0	0	
Lainanannon yhteydessä annetut EY:n takaukset	93.810.000	93.810.000	138.880.000	138.880.000	138.880.000	138.880.000	0	0		
Varaus hätäapua varten	248.882.000	248.882.000	253.860.000	203.000.000	253.860.000	0	0	0	-203.000.000	100%
Erillisvirastot	18.282.000	18.282.000	19.850.000	19.850.000	19.760.000	19.760.000	-90.000	-0,45%	-90.000	0,45%
Muut toimet ja ohjelmat	358.638.322	669.439.322	198.789.570	453.859.322	197.789.570	447.359.322	-1.000.000	-0,50%	-6.500.000	1,43%

DT\824384FI.doc

PE445.756v01-00

PE445.756v01-0014/22

DT\824384FI.doc

Otsake, osasto ja enimmäismäärä	Talousarvio 2010		Talousarvioesitys 2011		Neuvoston kanta 2011		Ero (neuvosto/TE)			
	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset	Maksut	Maksusitoumukset		Maksut	
5: Hallinto	7.898.452.499	7.897.947.499	8.255.374.289	8.256.429.289	8.093.227.557	8.094.282.557	-162.146.732	-1,96%	-162.146.732	1,96%
8.334.000.000	Liikkumavara*		160.625.711		322.772.443					
Komissio	3.604.622.000	3.604.117.000	3.709.015.360	3.710.070.360	3.629.405.560	3.630.460.560	-79.609.800	-2,15%	-79.609.800	2,15%
Eläkkeet (kaikki toimielimet)	1.192.789.000	1.192.789.000	1.274.979.000	1.274.979.000	1.252.318.000	1.252.318.000	-22.661.000	-1,78%	-22.661.000	1,78%
Eurooppa-koulut	154.212.044	154.212.044	173.514.000	173.514.000	160.611.000	160.611.000	-12.903.000	-7,44%	-12.903.000	7,44%
Euroopan parlamentti	1.616.760.399	1.616.760.399	1.706.547.354	1.706.547.354	1.706.547.354	1.706.547.354	0	0		
Neuvosto	633.552.000	633.552.000	651.580.000	651.580.000	643.155.000	643.155.000	-8.425.000	-1,29%	-8.425.000	1,29%
Euroopan unionin tuomioistuin	329.300.000	329.300.000	345.293.000	345.293.000	334.388.440	334.388.440	-10.904.560	-3,16%	-10.904.560	3,16%
Tilintarkastustuomioistuin	147.945.731	147.945.731	146.879.500	146.879.500	144.265.731	144.265.731	-2.613.769	-1,78%	-2.613.769	1,78%
Talous- ja sosiaalikomitea	123.173.749	123.173.749	139.220.719	139.220.719	124.845.420	124.845.420	-14.375.299	10,33%	-14.375.299	-10,33
Alueiden komitea	79.660.950	79.660.950	91.067.355	91.067.355	80.842.683	80.842.683	-10.224.672	11,23%	-10.224.672	-11,23
Euroopan oikeusasiamies	9.332.275	9.332.275	9.395.100	9.395.100	9.395.100	9.395.100	0	0		
Euroopan tietosuojavaltuutettu	7.104.351	7.104.351	7.882.901	7.882.901	7.453.269	7.453.269	-429.632	-5,45%	-429.632	5,45%
Kokonaistalousarvio	141.462.224.986	122.946.397.164	142.565.167.849	130.135.942.102	141.777.334.466	126.527.133.770	-787.833.383	-0,55%	-3.608.808.332	2,77%
<i>Monivuotisen rahoituskehityksen yleinen enimmäismäärä: 131.487.000.000</i>	<i>Liikkumavara yhteensä</i>		<i>1.235.692.151</i>		<i>2.023.525.534</i>					

* Liikkumavaraa koskeva HUOMAUTUS:

- Otsakkeen 1 (alaotsake 1.1) liikkumavara ei sisällä Euroopan globalisaatiorahaston määrärahoja (500 miljoonaa euroa).
- Otsakkeen 2 liikkumavara sisältää siirron mukauttamisesta maaseudun kehittämiseen sekä puuvillasta ja viinistä vastaavien alueiden rakenneuudistuksiin (3 150,4 miljoonaa euroa).
- Otsakkeen 4 liikkumavara ei sisällä hätäapuvaramien määrärahoja (253,9 miljoonaa euroa).
- Otsakkeen 5 liikkumavara sisältää kauden 2007–2013 rahoituskehityksen alaviitteen (82 miljoonaa euroa), joka koskee henkilöstön maksuosuutta eläkejärjestelmästä.

D

FI

DT\824384FI.doc

PE445.756v01-00

PE445.756v01-0016/22

DT\824384FI.doc

FI

1. Maksumäärärahat

"Neuvosto pyytää komissiota esittämään lisätalousarvion siinä tapauksessa, että vuoden 2011 talousarvion määrärahat eivät riitä kattamaan alaotsakkeesta 1 a (Kasvua ja työllisyyttä edistävä kilpailukyky), alaotsakkeesta 1 b (Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio) ja otsakkeesta 2 (Luonnonvarojen suojeleminen ja hallinta) ja otsakkeesta 4 (EU maailmanlaajuisena toimijana) johtuvia menoja."

2. Alaotsakkeeseen 1 b kuuluviin maksumäärärahoihin sovellettava erityismenettely

"Neuvosto pyytää komissiota esittämään syyskuun 2011 loppuun mennessä alaotsakkeeseen 1 b (Kasvua ja työllisyyttä edistävä koheesio) kuuluvien maksumäärärahojen tilannetta ja arvioita koskevat tuoreimmat ajantasaistetut luvut ja esittämään tarvittaessa lisätalousarvioesityksen tätä nimenomaista tarkoitusta varten.

Neuvosto muodostaa kantansa lisätalousarvioesitykseen mahdollisimman nopeasti, jottei maksumäärärahoihin synny vajeita."

**Sovittelukomitean työskentelyn aikataulua ja toimintatapoja vuonna 2010 koskevat
kolmikantakokouksessa hyväksytyt päätelmät**

Sovittelukomitean työskentelyn aikataulu ja toimintatavat vuonna 2010

Euroopan parlamentti, neuvosto ja komissio palauttavat mieliin siirtymätoimenpiteistä 30. marraskuuta 2009 antamansa yhteisen lausuman ja erityisesti sen 7 kohdan, jossa ne sopivat määrittelevänsä sovittelukomitean organisaation periaatteet ja toimintatavat.

Tämän osalta ne sopivat seuraavista keskeisistä ajankohdista vuodelle 2010:

1. Kolmikantakokous kutsutaan koolle 11. lokakuuta ennen Euroopan parlamentin käsittelyä.
2. SEUT 314 artiklan 4 kohdan c alakohdan määräysten mukaisesti sovittelukomitea kutsutaan tarvittaessa koolle 26. lokakuuta 2010, jolloin 314 artiklassa määrätyn 21 päivän määräajan viimeinen päivä on 15. marraskuuta 2010, edellä mainitussa yhteisessä lausumassa hyväksytyn käytännön aikataulun mukaisesti.
3. Sovittelukomitea kokoontuu 27. lokakuuta iltapäivällä Euroopan parlamentin isännöimänä ja 11. marraskuuta neuvoston isännöimänä. Sovittelukomitean kokoukset valmistellaan kolmikantakokouksissa 27. lokakuuta aamupäivällä, 4. marraskuuta ja 8. marraskuuta. Lisäksi kolmiviikkoisen sovittelujakson kuluessa voidaan järjestää muita kolmikantakokouksia.

Toimielimet hyväksyvät myös liitteessä esitetyt, sovittelukomitean työskentelyssä sovellettavat toimintatavat.

Sovittelukomitean työskentelyssä vuonna 2010 sovellettavia toimintatapoja koskeva liite

1. Jos Euroopan parlamentti hyväksyy äänestyksessään tarkistuksia neuvoston kantaan, neuvoston puheenjohtaja panee merkille näiden kahden toimielimen kantojen eroavuudet täysistunnossa äänestyksen jälkeen. Euroopan parlamentin kirje, jolla kutsutaan koolle sovittelukomitea, lähetetään sen jälkeen yhteisellä sopimuksella neuvoston puheenjohtajan kanssa ennen viikkoa 42. Jos neuvosto ei voi hyväksyä kaikkia Euroopan parlamentin tekemiä tarkistuksia, asia vahvistetaan neuvoston 25. lokakuuta 2010 lähettämällä kirjeellä.
2. Sovittelukomitean käyttöön annetaan yhteinen asiakirjakokonaisuus (valmisteluasiakirjat), jossa esitetään talousarviomenettelyn eri vaiheet¹. Nämä asiakirjat sisältävät budjettikohtaiset luvut, rahoituskehysten kunkin otsakkeen osalta lasketut yhteenlasketut määrät ja konsolidoidun asiakirjan, jossa esitetään luvut ja huomautukset kaikkien sellaisten budjettikohtien osalta, joiden katsotaan olevan edelleen teknisesti "avoinna". Erillisessä asiakirjassa luetellaan kaikki budjettikohtat, joiden katsotaan olevan teknisesti loppuun käsiteltyjä, sen rajoittamatta kuitenkaan sovittelukomitean lopullista päätöstä². Nämä asiakirjat luokitellaan budjettinimikkeistön mukaisesti.

Sovittelukomitealle annettaviin valmisteluasiakirjoihin voidaan liittää muita asiakirjoja³.

3. Sovittelukomitean ensimmäisessä kokouksessa voitaisiin määritellä neuvottelujen kohdeala ja kolmikantakokouksissa käsiteltävät aiheet. Siinä voitaisiin myös vahvistaa teknisesti loppuun käsitellyiksi katsottujen budjettikohtien luettelo, vaikkakin sopimukseen pääsyn edellytyksenä on yhteisymmärrys kaikista kysymyksistä.

Sovittelukomitean ensimmäisessä kokouksessa määritellyistä kysymyksistä ja muista vielä avoimista kohdista keskusteltaisiin kolmikantakokouksissa tavoitteena mahdollinen yhteisymmärrys viimeisessä sovittelukomitean kokouksessa.

Kolmikantakokouksissa voitaisiin käsitellä kysymyksiä aihekohtaisesti, myös monivuotisen rahoituskehysten otsakkeittain. Alustavat päätelmät laaditaan yhdessä kunkin kolmikantakokouksen aikana tai välittömästi sen jälkeen samalla, kun laaditaan seuraavan kokouksen esityslista. Ehdotuksen päätelmiksi viimeistelee kokousta isännöivä toimielin, ja se katsotaan hyväksytyksi 24 tunnin kuluttua, tämän kuitenkaan rajoittamatta sovittelukomitean lopullista päätöstä.

¹ Eri vaiheet ovat seuraavat: varainhoitovuoden 2010 talousarvio (hyväksytyt lisätalousarviot mukaan lukien); alkuperäinen talousarvioesitys; neuvoston kanta talousarvioesitykseen; Euroopan parlamentin neuvoston kantaan tekemät tarkistukset ja komission esittämät oikaisukirjelmät (jolleivät kaikki toimielimet ole niitä vielä täysin hyväksyneet).

² Budjettikohta katsotaan teknisesti loppuun käsitellyksi, jos siitä ei ole neuvoston ja Euroopan parlamentin kesken erimielisyyksiä ja jos sen osalta ei ole esitetty oikaisukirjelmää.

³ Näihin kuuluvat neuvoston kannan ja Euroopan parlamentin tarkistusten osalta toteutettavuutta koskeva komission kirje, maataloutta (ja mahdollisesti muitakin aloja) koskeva oikaisukirjelmä, mahdollisesti komission syksyllä antama talousarvioennustevaroitusta koskeva tiedote ja mahdolliset neuvoston kantaa ja Euroopan parlamentin tarkistuksia koskevat muiden toimielinten kirjeet.

Sovittelukomitean toisessa kokouksessa olisivat saatavilla kolmikantakokousten päätelmät ja sellaiset budjettikohdat sisältävä asiakirja, joista on päästy alustavasti yhteisymmärrykseen kolmikantakokouksissa, mahdollista hyväksyntää varten.

4. Sovittelukomitea voi hyväksyä päätelmiä ja mahdollisia yhteisiä lausumia. Sen olisi myös päästävä yhteisymmärrykseen yhteisestä tekstistä, joka sisältää oikeudellisen johdantoasiakirjan ja liitteet¹.

Yhteinen teksti käännetään kaikille kielille (Euroopan parlamentin käännöspalvelussa) ja toimitetaan hyväksyttäväksi molemmille budjettivallan käyttäjille 14 päivän kuluessa.

Talousarvio viimeistellään sen jälkeen, kun molemmat budjettivallan käyttäjät ovat hyväksyneet yhteisen tekstin, sisällyttämällä yhteisen tekstin liitteet niihin budjettikohtiin, joita ei ole muutettu sovittelumenettelyssä.

5. Kutakin kokousta (sovittelukomitean kokousta tai kolmikantakokousta) isännöivä toimitus huolehtii tulkkausjärjestelyistä ja tarjoaa sovittelukomiteassa sovellettavien kielijärjestelyjen mukaisen täyden kielivalikoiman ja kolmikantakokouksiin ad hoc -kielijärjestelyjen mukaisen kielivalikoiman.

Kokousta isännöivä toimitus huolehtii kokousasiakirjojen tuottamisesta ja jakelusta.

Kaikkien kolmen toimielimen yksiköt toimivat yhteistyössä neuvottelutulosten kirjaamisessa yhteisten asiakirjojen viimeistelyä varten.

¹ Yhteiseen tekstiin lisättävät liitteet sisältävät budjettikohtaiset luvut kaikista budjettikohdista, rahoituskehysten kunkin otsakkeen osalta lasketut yhteenlasketut määrät, konsolidoidun asiakirjan (kaikkien niiden budjettikohtien luvut ja lopullisen tekstin, joita on muutettu sovittelun kuluessa) sekä luettelon niistä budjettikohdista, joita ei ole muutettu talousarvioesitykseen tai neuvoston kantaan nähden.

Talousarviomenettely 2011 – alustava aikataulu

TILANNE 9. HEINÄKUUTA 2010

VIIKKO	TAPAHTUMA
viikko 26 (28. kesäkuuta – 2. heinäkuuta)	- 30. kesäkuuta: kolmikantakokous
viikko 28 (15.–16. heinäkuuta)	- 8. heinäkuuta: COREPER - 13. elokuuta: neuvoston talousarvio
viikko 36 (6.–10. syyskuuta)	- 7. tai 8. syyskuuta: ministeri esittelee neuvoston kannan täysistunnossa - 8. syyskuuta (klo 12.00): MÄÄRÄAIKA täysistuntotarkistusten jättämiselle – valiokunnat ja jäsenet (40 allekirjoitusta) - 8. syyskuuta (klo 12.00): MÄÄRÄAIKA tarkistusten jättämiselle budjettivaliokunnalle – yksittäiset jäsenet (alle 40 allekirjoitusta)
viikko 37 (13.–17. syyskuuta)	- 15. syyskuuta (klo 12:00) – MÄÄRÄAIKA täysistuntotarkistusten jättämiselle – poliittiset ryhmät
viikko 40 (4.–8. lokakuuta)	- 4., 5. ja 7. lokakuuta: budjettivaliokunnan kokous: äänestys tarkistuksista ja päätöslauselmasta
viikko 41 (11.–15. lokakuuta)	- 11. lokakuuta: kolmikantakokous
viikko 42 (18.–22. lokakuuta)	- 20. lokakuuta: EP:n äänestys - komissio esittää oikaisukirjelmän maatalousmenoista - äänestyksen jälkeen täysistunnossa mahdollinen ministerin lausuma "jossa pannaan merkille neuvoston ja EP:n kantojen eroavuudet" - 22. lokakuuta: EP:n puhemies lähettää kirjeen sovittelukomitean kutsumiseksi koolle

VIIKKO	TAPAHTUMA
viikko 43 (25.–29. lokakuuta)	<ul style="list-style-type: none"> - 25. lokakuuta: neuvosto toimittaa virallisen kirjeen, jossa se ilmoittaa hyväksyvänsä / hylkäävänsä EP:n tarkistukset - 27. lokakuuta aamupäivällä: – budjettivaliokunta – mahdollisesti kolmikantakokous - 27. lokakuuta iltapäivällä: EP:n puhemies käynnistää virallisesti sovittelukomitean työn (SEUT 314 art. 4 kohta) (EP:n tiloissa) (tarkka ajankohta ilmoitetaan myöh.)
viikko 44 (1.–5. marraskuuta)	(4. marraskuuta?) valmistelukokoukset (esittelijät) <ul style="list-style-type: none"> - 4. marraskuuta: kolmikantakokous (muodosta päätetään myöh.)
viikko 45 (8.–12. marraskuuta)	<ul style="list-style-type: none"> - 8. marraskuuta: kolmikantakokous - 9. marraskuuta: budjettivaliokunta - 11. marraskuuta: toinen sovittelukokous (neuvoston tiloissa) <div style="border: 1px solid black; text-align: center; padding: 5px; margin-top: 10px;"> Sovittelu päättyy </div>
viikko 46 (15.–19. marraskuuta)	<ul style="list-style-type: none"> - EP: valmistellaan poliittisten ryhmien kanta yhteiseen tekstiin - 15. marraskuuta: kolmikantakokous (jos tarpeen)
Viikko 47 (22.–26. marraskuuta)	<ul style="list-style-type: none"> - parlamentti ja neuvosto hyväksyvät yhteisen tekstin